



現外籍婚姻《我的強娜威》

2009-03-14 記者 林潔 文



《我的強娜威》是一部紀錄台灣與柬埔寨夫妻結婚後的故事，圖為強娜威自繪兩人的速寫。（攝影／林潔）

「幹嘛拿我的錢？那你為什麼要拿我的錢？」含糊不清的男聲奮力地嘶吼著，另一方則是一口不流利中文的女聲反抗著。他們是黃乃輝和強娜威，台灣人和柬埔寨人，四十歲與二十歲。導演蔡崇隆的紀錄片《我的強娜威》為移民新娘三部曲中的首部曲，真實紀錄商品化跨國婚姻的形成與問題，且看這群人如何在婚姻與家庭中，迎向文化、年紀、性別等挑戰。

相愛不易相處難 跨國婚姻的真實呈現

小時候因感冒發燒，一場大病改變黃乃輝一生的命運，但從此患有腦性麻痺的他並不因此自甘墮落，反而對生命抱持更樂觀的態度，一九九七年獲得台灣十大傑出青年的肯定。千禧年透過仲介公司，娶了小他二十歲的柬埔寨新娘強娜威，正值花樣年華的少女，將婚姻視為對原鄉家庭的保障，選擇嫁到人生地不熟的台灣。強娜威為黃乃輝生下女兒，原本是期待著共組幸福的小家庭，卻因為經濟問題，兩人爭吵次數越來越多。

影片一開始，兩人因爭論著要給丈母娘多少錢而大吵，後來導演以倒敘手法，將時間拉回從前，強娜威因護照到期等因素必須回柬埔寨一趟，此行黃乃輝與紀錄片劇組一行人浩浩湯湯的從台灣出發。到了柬埔寨可以強烈感受到當地與台灣文化存在相當大的鴻溝，強娜威在影片中提到：「柬埔寨比較重視錢，如果你來到這裡，大家會期待你給一些錢；但是台灣就不一樣，對朋友比較重視的是關心。」因此在這一趟「回娘家」之旅中，兩人也少不了因要決定給誰多少錢而爭吵，最後黃乃輝帶著女兒先回台灣，強娜威則留在柬埔寨等著和母親一同回國。

回到台灣後，兩人的爭吵日益嚴重，起因是黃乃輝認為丈母娘看不起他，並且對於他的所作所為視為理所當然，而強娜威也認為黃乃輝並沒有對母親做到應有的尊重；除此之外，加上經濟的不景氣，黃乃輝晚上在酒店的賣花生意每況愈下，最後兩人爭吵的導火線便是片頭的呈現。

然而兩夫妻間的相處，偶爾也能看出可愛的一面，兩人在坐車時，窗外的露水使得玻璃充滿霧氣，強娜威在上面用中文寫道「不要你了」，黃乃輝也在一旁嚷嚷著：「很開心你不要我，這樣我鬆一口氣」，姑且不去猜測兩人間的真实感情，但這樣的鬥嘴讓旁人會心一笑。

此外，影片中有一段是強娜威和其他柬埔寨太太在家中聚會的情形，旁白在這時候說道：「只有在這時候，強娜威的笑容是最綻放的。」如同於外地留學的學子，在他鄉遇故知時更顯得感動，外籍配偶也是如此，在受到長時間的剝削與壓迫後，好不容易有一時間可以暢所欲言，道出心中苦悶。黃乃輝十分歡迎這樣的聚會，但他也表示有置身於國外的錯覺。

族群偏見議題熱 外籍形象新建構

跨國婚姻原本就會有文化上的衝突，更不用說是經由仲介且具有買賣關係的婚姻。在台灣社會中

國立交通大學機構典藏系統版權所有 Produced by IR@NCTU

媒體歷屆廣告

推薦文章

- 變化自如 幕後的聲音演員
- 那些年 爸爸與芭樂的回憶

- 關余膚色 我想說的事

總編輯的話 / 郭穎慈



本期共有十九篇稿件。頭題〈夢想配方 攝影甜點與咖啡〉忠實刻劃一位科技新貴勇敢出走，開設一間攝影風格咖啡廳的歷程和堅持。

本期頭題王 / 洪詩宸



嗨，我是詩宸。雖然個子很小，但是很好動，常常靜不下來。興趣是看各式各樣的小說，和拿著相機四處拍，四處旅行。喜歡用相機紀錄下感動，或值得紀念的人事物。覺得不論是風景還是人物，每個快門的...

本期疾速王 / 吳建勳



大家好，我是吳建勳，淡水人，喜歡看電影、聽音樂跟拍照，嚮往無憂無慮的生活。

本期熱門排行



夢想配方 攝影甜點與咖啡
洪詩宸 / 人物



橙色的季節 唯美「柿」界
陳思寧 / 照片故事



老驥伏櫪 馬躍八方
許翔 / 人物



追本溯源 探究大地之聲
劉雨婕 / 人物



變化自如 幕後的聲音演員
張婷芳 / 人物

外籍配偶已經佔了很大的比例，其後嗣也被冠上「新台灣之子」的名號，家庭教育、經濟等問題早已不容忽視，然而在媒體報導裡卻少見相關的討論，大部分仍停留在「外籍新娘」未受過高等教育，來自貧困家庭，並為台灣社會問題的製造者。種種的不公顯現出對外籍配偶的偏見，並扭曲女性在婚姻地位的卑微。

《我的強娜威》中，不斷有夫妻倆的爭吵畫面，全部都是由錢而起：男方有自己的經濟壓力，女方有家庭壓力，每一次的爭執都是為了要加碼而談不攏。黃乃輝之傳記作者提到：「由儉入奢易，由奢入儉難」，由於強娜威經常寄物質性的東西回家，導致娘家欲望會越來越大，加上語言的隔閡，溝通金錢之事顯得困難重重。

女性面對婚姻遭遇到的問題，外籍配偶也必須面對，然而相較於台灣女性，「外籍新娘」又多了離鄉背井、族群文化的問題，因此除了得面對嫁做人婦的焦慮之外，更要面對台灣人對她們的歧視。內在與外在的雙重壓力，終究造成「外籍新娘」的反抗，再多的反省也掩蓋不了事實，不過社會上也出現一些基金會，做為組織運作的實踐。在片中提到黃乃輝向仲介「買」新娘時，付了二萬美元的聘金，但娘家最後卻只收到極少的錢，大部分的錢都被仲介給騙走了，雖有不甘但也莫可奈何。黃乃輝因此成立外籍新娘關懷協會，希望藉此讓更多台灣人注意此一議題，並形成一溫暖的屏障，保障外籍新娘、爭取其應有的權利。

而導演蔡崇隆拍攝「外籍新娘三部曲」是希望不要重複既有刻板印象，忠實呈現跨越國界而結合的人們，面對挑戰如何解決。而希望觀看的人們看完後能夠有所反思，至少不再是停留於媒體所建構的「外籍新娘來台騙錢」、「假結婚真賣淫」等形象，而是去了解在每個外籍配偶的背後不但都各自擁有不同的文化背景、殖民經驗，且受限於台灣的法律條文，這樣我們才能以不同的角度去認識新移民的女性。



黃乃輝與強娜威的結婚照，看似幸福的背後似乎帶著一些生澀，以及對未來的不確定感。（圖片來源／公視）



橙色的季節 唯美「柿」界

新竹九降風吹起陣陣柿香，一片澄黃映入眼簾，那既是辛苦的結晶，也既是甜美的滋味。

▲TOP

關於喀報 聯絡我們

© 2007-2014 國立交通大學 傳播與科技學系 All Rights Reserved.

Powered by  DODO v4.0